

# Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AZ305



## Manuale utente

**PHILIPS**

# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>3</b>
----------	-------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>CD Soundmachine</b>	<b>4</b>
	Introduzione	4
	Contenuto della confezione	4
	Panoramica dell'unità principale	5

---

<b>3</b>	<b>Operazioni preliminari</b>	<b>6</b>
	Collegamento dell'alimentazione	6
	Accensione	7

---

<b>4</b>	<b>Riproduci</b>	<b>8</b>
	Riproduzione da disco	8
	Ascolto della radio FM	9
	Riproduzione da un dispositivo esterno	9

---

<b>5</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>9</b>
	Specifiche	9
	Manutenzione	10

---

<b>6</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>10</b>
----------	---------------------------------	-----------

---

<b>7</b>	<b>Avviso</b>	<b>11</b>
----------	---------------	-----------

# 1 Importante

- Leggere le istruzioni.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Evitare di calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'unità durante i temporali o se non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
- Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. È necessario eseguire un controllo quando l'unità è stata in qualche modo danneggiata, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'unità è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stata fatta cadere.
- **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
  - Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sull'apparecchio.
  - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
  - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

- Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Non esporre l'unità a gocce o schizzi.
- Non posizionare sull'unità oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un altro dispositivo.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.

## Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

# 2 CD

## Soundmachine

---

### Introduzione

Con questo stereo CD è possibile:

- ascoltare la radio FM;
- ascoltare audio da dischi e altri dispositivi audio esterni;
- programmare la sequenza di riproduzione dei brani.

L'unità consente la riproduzione tramite Dynamic Bass Boost (DBB) per una riproduzione audio di qualità superiore.

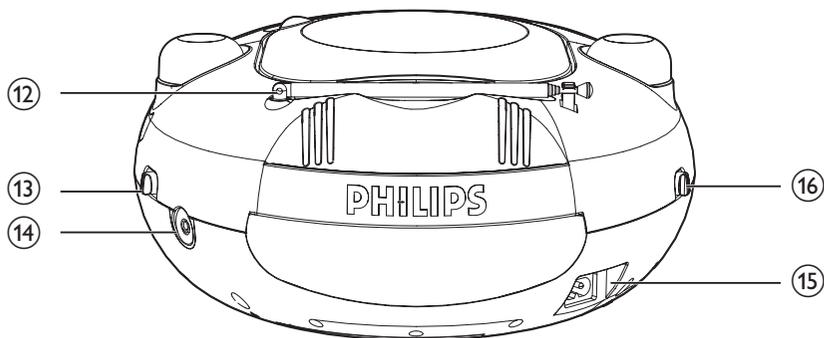
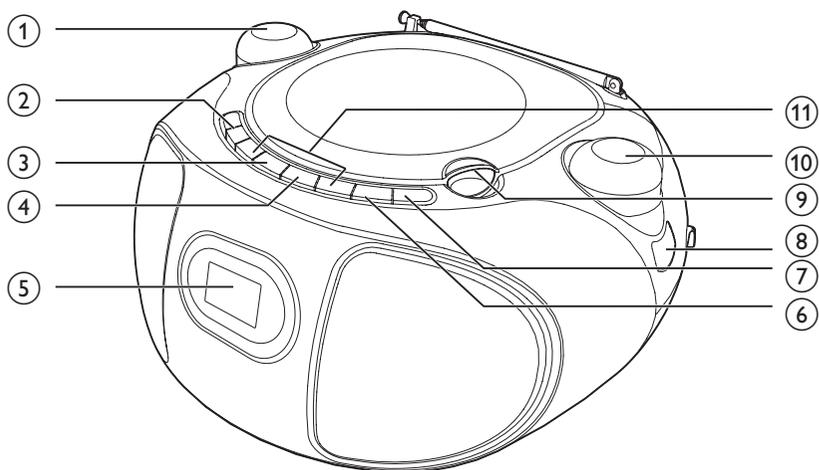
---

### Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:

- Unità principale
- Cavo di alimentazione CA
- Guida rapida
- Scheda di sicurezza

## Panoramica dell'unità principale



- ① **VOLUME**
- Consente di regolare il volume.
- ② ▲ / ▼
- In modalità CD, consentono di passare all'album precedente/successivo.
- ③ ►||
- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ④ ■
- Interruzione della riproduzione.
  - Consente di cancellare un programma.
- ⑤ **Display**
- ⑥ **MODE**
- Consente di selezionare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale.
- ⑦ **PROG**
- In modalità CD, consente di programmare la sequenza di riproduzione di brani.
- ⑧ **Indicatore della frequenza FM**

- ⑨ **LIFT TO OPEN**
- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ⑩ **- TUNING +**
- Consente di sintonizzare le stazioni radio FM.
- ⑪ **◀◀ / ▶▶**
- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
  - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano.
- ⑫ **Antenna FM**
- Consente di migliorare la ricezione FM.
- ⑬ **Selettore sorgente**
- Consente di selezionare una sorgente: **FM, Ingresso audio** oppure **CD**.
  - Consente di spegnere l'unità.
- ⑭ **Ingresso audio**
- Consente di collegare un dispositivo audio esterno.
- ⑮ **AC~ MAINS**
- Collegamento dell'alimentazione.
- ⑯ **InterruttoreDBB**
- **ON/OFF**: consente di attivare o disattivare l'opzione dynamic bass boost.

## 3 Operazioni preliminari



### Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

---

## Collegamento dell'alimentazione

L'unità può funzionare tramite alimentazione CA o batterie.

---

### Opzione 1: alimentazione CA



### Avvertenza

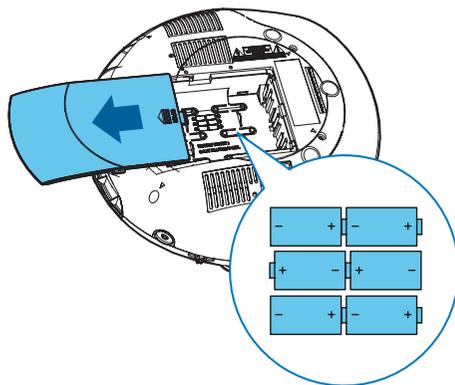
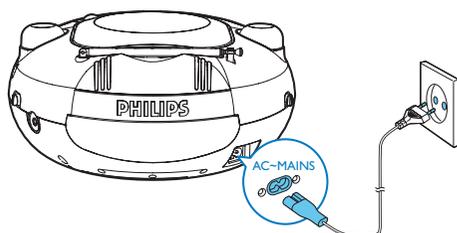
- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la presa. Non tirare mai il cavo.

Collegare il cavo di alimentazione CA:

- alla presa **AC~ MAINS** sull'unità.
- alla presa a muro.

## Nota

- Per spegnere completamente l'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.



## Opzione 2: alimentazione tramite batterie

### ! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

## Nota

- Le batterie non vengono fornite insieme agli accessori.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 6 batterie (tipo: R14/UM2/cella C) rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.

## Accensione

Spostare il selettore sorgente su **FM**, **Ingresso audio** oppure **CD**.

## Spegnimento

Impostare il selettore sorgente su **OFF**.

## Passaggio alla modalità standby

Quando l'unità rimane inattiva per 15 minuti, passa automaticamente alla modalità standby.

**Per uscire dalla modalità standby:**

- Premere ►||; oppure
- Consentono di selezionare una sorgente.

# 4 Riproduci

## Riproduzione da disco

- 1 Impostare il selettore sorgente su **CD**.
- 2 Premere per aprire il vano del disco.
- 3 Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e chiudere il vassoio.  
↳ La riproduzione si avvia automaticamente.

## Dischi riproducibili

### Nota

- Non è possibile riprodurre CD con codifica di protezione dei diritti di copyright.

È possibile riprodurre questi CD audio:

- CD registrabili (CD-R)
- CD riscrivibili (CD-RW)
- CD MP3

## Controllo della riproduzione

In modalità CD, è possibile controllare la riproduzione attraverso le operazioni seguenti.

**◀◀ / ▶▶** Consente di selezionare un file audio; Tenerli premuti per mandare avanti/indietro velocemente il brano durante la riproduzione, quindi rilasciarli per riprendere la riproduzione.

**▲ ▼** Consentono di passare all'album MP3 precedente o successivo.

**▶ ||** Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.

**■** Interruzione della riproduzione.

**MODE** [ **↺** ]: consente di ripetere la riproduzione del brano corrente.  
[ **↺ ALL** ]: consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani.  
[ **↺ ALB** ] (solo per MP3): consente di ripetere la riproduzione dell'album corrente.  
[ **∞** ]: consente di riprodurre i brani in ordine casuale.  
Per ritornare alla riproduzione normale, premere **MODE** ripetutamente finché non compaiono le icone della riproduzione ripetuta o casuale.

**VOLUME** Consentono di regolare il volume.

## Ottimizzazione dei bassi

Per attivare/disattivare la funzione Dynamic Bass Boost, far scorrere l'interruttore su **DBBON** o **OFF**.

## Programmazione dei brani

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

- 1 Premere **■** per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.  
↳ **[PROG]** (programmazione) inizia a lampeggiare.
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per selezionare il numero di brano, quindi premere **PROG** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi 3 per la programmazione di altri brani.
- 5 Premere **▶ ||** per visualizzare i brani programmati.  
↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato **[PROG]** (programmazione) e il numero preimpostato.
  - Per cancellare la programmazione, premere due volte **■**.

## Ascolto della radio FM

### ☰ Nota

- Posizionare l'antenna a debita distanza da televisori, videoregistratori o altre sorgenti di radiazioni.
- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

- 1 Impostare il selettore sorgente su **FM**.
- 2 Ruotare **-TUNING +** per sintonizzarsi su una stazione radio FM.

## Riproduzione da un dispositivo esterno

Tramite questa unità è possibile ascoltare l'audio di un dispositivo esterno.

- 1 Impostare il selettore sorgente su **Ingresso audio**.
- 2 Collegare un cavo audio (da 3,5 mm, non fornito) a:
  - alla presa **Ingresso audio** sull'unità.
  - al jack delle cuffie di un dispositivo esterno.
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno (vedere il relativo manuale dell'utente).

### ☰ Nota

- La presa **Ingresso audio** non è per le cuffie.

## 5 Informazioni sul prodotto

### ☰ Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Specifiche

### Amplificatore

Potenza nominale in uscita	2 x 1 W RMS
Risposta in frequenza	63 -14000 Hz, -3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 57 dBA
Distorsione totale armonica	<1 %
Ingresso audio	650 mV RMS

### Disco

Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta in frequenza	63 -14000 Hz, -3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 57 dBA

### Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5-108 MHz
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dBA

### Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	8 ohm
------------------------	-------

## Informazioni generali

### Alimentazione

- Alimentazione CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Batteria 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2

### Consumo

energetico durante il funzionamento 15 W

Consumo energetico in standby < 0,5 W

Dimensioni - Unità principale (L x A x P) 261 x 123 x 245 mm

Peso - Unità principale 1,1 kg

## Manutenzione

### Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

### Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

### Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philips o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

## 6 Risoluzione dei problemi



### Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento del dispositivo per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

### Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Inserire le batterie con la polarità (segni +/-) allineata come indicato.
- Sostituire la batteria.

### Audio assente

- Regolare il volume.

### Nessuna risposta dall'unità

- Estrarre le batterie e accendere nuovamente l'unità.
- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

### Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

### Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna FM.

## 7 Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea. Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce

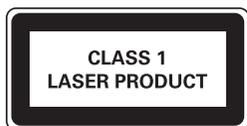
a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### **Informazioni per il rispetto ambientale**

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando tre materiali per l'imballaggio: cartone (scatola), fibre di carta (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

**L'apparecchio include le seguenti etichette:**



Simbolo dell'apparecchiatura Classe II



Il simbolo indica che l'apparecchio dispone di un doppio sistema di isolamento.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AZ305\_12\_UM\_V4.0

